

C. PLINIUS SECUNDUS d. Ä.

NATURKUNDE

Lateinisch-deutsch

Buch V

Geographie:
Afrika und Asien



Herausgegeben und übersetzt
von Gerhard Winkler
in Zusammenarbeit mit Roderich König

ARTEMIS & WINKLER

INHALT

Inhaltsangabe des Plinius.	7
Text und Übersetzung	10
Anhang	
Erläuterungen.	111
Verzeichnis der Sachbezüge.	279
Zur Textgestaltung	282
Literaturhinweise.	298
Register.	304
Verzeichnis der Quellenschriftsteller	327
Aufbau und Inhalt	333
Der Fahrtenbericht des Hanno	
Text und Übersetzung (K. Bayer).	337
Erläuterungen.	346
Das afrikanische Unternehmen des Hanno (W. Huß)	354
Literaturhinweise.	360
Verzeichnis aller Karten.	365

LIBRO V CONTINENTÜR INHALT DES 5. BUCHES

Cap.*	§*	Situs, gentes, maria, oppida, portus, mon- tes, flumina, mensurae, populi, qui sunt aut fuerunt:	Lage der Länder, Völ- ker, Meere, Städte, Hä- fen, Berge, Flüsse, Ent- fernungen, Völker, die da sind oder da waren:
I.	1-21	Maureaniarum.	Die beiden Maureta- nien.
II.	22	Numidiae.	Numidien.
III.	23-25	Africae.	Afrika.
IV.	26-30	Syrium.	Die Syrten.
V-VI.	31-40	Cyrenaicae.	Die Kyrenaika.
VII.	41-42	Insularum circa Africam.	Die Inseln um Afrika.
VIII.	43-46	Aversorum Africae.	Das Innere Afrikas.
IX-XI.	47-64	Aegypti: Chorae, Thebaidis, Nili.	Ägypten: die Chora, die Thebai's, der Nil.
XII.	65	Arabiae, quae est ad mare Aegyptium.	Der Teil Arabiens am Ägyptischen Meer.
XIII-XIV.	66-69	Idumaeae, Syriae, Palaestines, Samariae.	Idumäa, Syrien, Palä- stina, Samaria.
XV.	70-73	Iudaeae.	Iudäa.
XVI.	<74		Die Dekapolis.>
XVII.	75-78	Phoenices.	Phoinikien.
XVIII-XIX.	79-82	Syriae Coeles, Syriae Antiochiae.	Das „hohle“ Syrien, das antiochische Syrien.
XX-XXI.	83-90	Euphratis.	Der Euphrat.

* Die römischen Ziffern entsprechen der alten Kapiteileinteilung. Die arabischen Ziffern beziehen sich auf die seit etwa 100 Jahren gebräuchliche Einteilung in Paragraphen.

Geographie: Afrika, Asien

XXII.	91-93	Ciliciae et iunctarum gentium.	Kilikien und die angrenzenden Völker.
XXIII.	94	Isauncae, Omanadum.	Isaurien, das Land der Omanaden.
XXIV.	94	Pisidiae.	Pisidien.
XXV.	95	Lycaoniae.	Lykaonien.
XXVI.	96	Pamphyliae.	Pamphylien.
XXVII.	97-99	Tauri montis.	Der Berg Tauros.
XXVIII.	100-102	Lyciae.	Lykien.
XXIX.	103-109	Cariae.	Karien.
XXX.	110-1rr	(Lydiae.	Lydien.)
XXXI.	1r2-120	Ioniae.	Ionien.
XXXII.	121-123	Aeolidis.	Aiolis.
XXXIII.	124-127	Troadis et iunctarum gentium.	Troas und die angrenzenden Völker.
XXXIV-XXXIX.	128-140	Insularum ante Asiam CCXII.Iniis:	212 vor Asien liegende Inseln, darunter:
XXXV.	129-131	Cypri.	Zypern.
XXXVI.	132-134	Rhodi, Coi.	Rhodos, Kos.
XXXVII.	135	Sami.	Samos.
XXXVIII.	136-138	Chii.	Chios.
XXXIX.	139-140	Lesbi.	Lesbos.
XL.	141-144	Hellespontus, Mysia.	Der Hellespontos und Mysien.
XLI.	145	Phrygia.	Phrygien.
XLII.	146-147	Galatia et iunctae gentes.	Galatien und die angrenzenden Völker.
XLIII.	148—150	Bithynia.	Bithynien.
XLIV.	<151		Die Inseln der Propontis.>

Summa:

oppida et gentes Städte und Völker
flumina clara berühmte Flüsse
montium clari berühmte Berge
insulae CXVIII.	118 Inseln
quae intercidere oppida aut gentes verschwundene Städte oder Völker
res et historiae et observationes Gegenstände, Geschichten und Beobachtungen